

**Anleitung: Handprotector GD Honda
Transalp für Stahllenker
ab Baujahr 2008**

**Instruction: Hand protector GD Honda
Transalp for steel handlebar
2008 model year onwards**

Lieferumfang:
1x Satz Handprotectoren GD
1x Anbausatz für Stahllenker
1x Satz Lenkererhöhungen

Contents:
1 x hand protector kit GD
1 x mounting kit for steel handlebar
1 x set handlebar risers



Achtung! Wichtige Hinweise
Die Handprotectoren können bei den neuen Modellen, 2008, nur in Verbindung mit der Lenkererhöhung montiert werden!!! Da sonst der Lenkeinschlag beeinträchtigt wird. Nach der Montage darauf achten, dass die Freigängigkeit des Kupplungs- und Bremshebels gegeben ist. Schrauben nach ca. 50km Fahrt kontrollieren und evtl. Nachziehen.

Attention: important tips, explanations
On the new 2008 models the hand protectors can only be fitted in conjunction with the handlebar riser! Otherwise the steering lock is reduced. After fitting make sure that the clutch and brake levers move freely. Tighten bolts after riding approx. 50 km.



Montage

Montieren Sie zuerst die Lenkererhöhungen, dabei die Montageanleitung für die Lenkererhöhungen beachten!

Assembly

First of all, fit the handlebar risers. Please follow the fitting instructions for the handlebar risers.



Schneiden Sie dann die Gummigriffe auf, A und ziehen die original Spreizer heraus, A1.

Beim Gasgriff müssen Sie ein Stück des Kunststoffes abschneiden oder aufbohren. Da sie sonst den originalen Spreizer nicht heraus bekommen und den neuen nicht montieren können. Am besten Sie montieren den Gasgriff dafür ab.

Then cut open the rubber grips, A, and pull out the original expander, A1. On the throttle grip you will need to cut away or drill out a piece of the plastic. Otherwise you will not be able to get the original expander out and fit the new one. It's best to remove the throttle grip for this step.

Der mitgelieferte Spreizer muss vormontiert werden.

The supplied expander needs to be preassembled.



Schlagen Sie dazu den Spreizdübel, B1, in den Spreizer. Dies können Sie mit einem Hammer und einem Durchschlag oder einer eingeschraubten Schraube machen, B. Der konische Teil des Spreizdübels muss nach unten zeigen. Spreizdübel bis zum einrasten einschlagen, C.

Knock the expanding dowel, B1, into the expander. You can do this using a hammer and a drift or a screwed-in bolt, B. The conical part of the expanding dowel must face downwards. Knock in the expanding dowel until it engages in position, C.

**Anleitung: Handprotector GD Honda
Transalp für Stahllenker**

**Instruction: Hand protector GD Honda
Transalp for steel handlebar
2008 model year onwards**

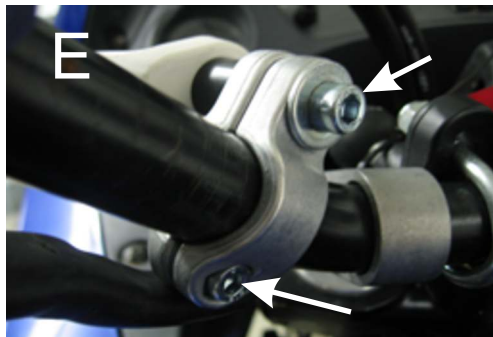
Montage

Assembly



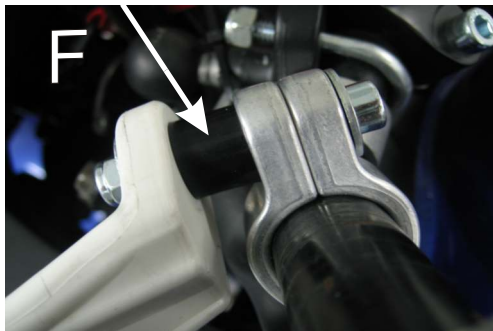
Stecken Sie die vormontierten Spreizer in die Lenkerenden und Schrauben Sie den Protector an. Dazu benötigen Sie den Unterlegsteller M8 und die Schraube M8x45, D.
Ziehen Sie die Schraube nur leicht an.

Push the preassembled expanders into the handlebar ends and screw on the protector. To do this you will need the M8 shim disc and the M8x45 bolt, D.
Only loosely tighten the bolt.



Bringen Sie nun die Alu- Lenkerklemme am Lenker an, E. Hierfür benötigen Sie die Schraube M5x16 und die Mutter M5, wobei die Mutter in der Klemme gehalten wird. Außerdem brauchen Sie die Schraube M6x50, die Mutter M6 und die Kunststoffdistanz, F, nicht zu vergessen die U-Scheiben M6 groß. Schrauben ebenfalls nur leicht anziehen.

Now attach the aluminium handlebar clamp to the handlebar, E. For this you will need the M5x16 bolt and the M5 nut; the nut is held in the clamp. You also need the M6x50 bolt, the M6 nut and the plastic spacer, F, along with the large M6 washer. Again only loosely tighten the bolts.



Bringen Sie die Protectors in die für sie richtige Position, dabei ist darauf zu achten, das Brems- und Kupplungsgriff nicht in ihrer Funktion beeinträchtigt werden, ebenso der Gasgriff. Sie müssen ebenfalls darauf achten, das die Klemmen bei eingeschlagenem Lenker nicht an den Tank stößt.

Move the protectors into the correct position for you, making sure that they do not obstruct the operation of the brake and clutch levers or the throttle grip. You also need to make sure that the clamps don't hit the tank at full lock.

Ziehen Sie anschließend alle Schrauben fest.

Then tighten all bolts.